ਦਫਤਰ ਜਿਲਾ ਮੈਜਿਸਟਰੇਟ, ਜਲੰਧਰ
Office of the District Magistrate
Jalandhar (Punjab)

No. ....
Date ....

Phone :0181-2224783(O)
:0181-2459664(R)
Fax :0181-2224727
Email: dc.jal@punjabmail.gov.in

ਹੁਕਮ

ਕੋਵਿਡ-19 (ਕਰੋਨਾ ਵਾਇਰਸ) ਵਾਇਰਸ ਵੱਲੋਂ ਪੂਰੇ ਵਿਸ਼ਵ ਵਿੱਚ ਦਹਿਸ਼ਤ ਫੈਲਾਈ ਹੈ। ਜਿਸ ਨੂੰ ਸਰਕਾਰ ਵੱਲੋਂ ਵੀ ਮਹਾਂਮਾਰੀ ਘੋਸ਼ਿਤ ਕੀਤਾ ਜਾ ਚੁੱਕਾ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਨੇ ਆਪਣੇ ਪੈਰ ਭਾਰਤ ਵਿੱਚ ਵੀ ਪਸਾਰਨੇ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੱਤੇ ਹਨ। ਜਿਸ ਨੂੰ ਰੋਕਥਾਮ ਕਰਨੀ ਬਹੁਤ ਜਰੂਰੀ ਹੋ ਚੁੱਕੀ ਹੈ। ਕੇਂਦਰ ਅਤੇ ਰਾਜ ਸਰਕਾਰ ਵੱਲੋਂ ਕੋਵਿਡ-19 ਨੂੰ ਮਹਾਂਮਾਰੀ ਘੋਸ਼ਿਤ ਕਰਕੇ National Disaster Management Act, 2005 ਨੂੰ Invoke ਕੀਤਾ ਜਾ ਚੁੱਕਾ ਹੈ।

ਮਾਨਯੋਗ ਸਪੈਸ਼ਲ ਮੁੱਖ ਸਕੱਤਰ, ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ, ਗ੍ਰਹਿ ਮਾਮਲੇ ਅਤੇ ਨਿਆਂ ਵਿਭਾਗ, ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ ਜੀ ਦੇ ਪੱਤਰ ਨੰ SS/SCSH/2020/592 ਮਿਤੀ 17-08-2020 ਰਾਹੀਂ Additional Restrictions ਦੇ ਸਨਮੁੱਖ , ਇਸ ਦਫਤਰ ਦੇ ਪੱਤਰ ਨੰ 1-10 ਮਿਤੀ 18-08- 2020 ਜਿਲ੍ਹਾ ਜਲੰਧਰ ਦੇ ਸ਼ਹਿਰੀ ਖੇਤਰ ਵਿੱਚ ਮਿਤੀ 18.08.020 ਤੋਂ ਲਾਗੂ ਕਰਨ ਦੇ ਹੁਕਮ ਜਾਰੀ ਕੀਤੇ ਗਏ ਹਨ। ਹੁਣ ਮਾਨਯੋਗ ਸਪੈਸ਼ਲ ਮੁੱਖ ਸਕੱਤਰ, ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ, ਗ੍ਰਹਿ ਮਾਮਲੇ ਅਤੇ ਨਿਆਂ ਵਿਭਾਗ, ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ ਜੀ ਦੇ ***ਪੱਤਰ ਨੰ SS/SCSH/2020/595 ਮਿਤੀ 21-08-2020*** (ਨਾਲ ਨੱਥੀ) ਰਾਹੀਂ Additional Restrictions ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਈਆਂ ਹਨ। ਇਸ ਲਈ ਪਹਿਲਾਂ ਜਾਰੀ ਹੁਕਮਾਂ ਦੀ ਲਗਾਤਾਰਤਾ ਵਿੱਚ , ਮੈਂ ਘਨਸ਼ਿਆਮ ਥੋਰੀ, ਆਈ.ਏ.ਐਸ, ਜਿਲ੍ਹਾ ਮੈਜਿਸਟਰੇਟ, ਜਲੰਧਰ, ਸੀ.ਆਰ.ਪੀ.ਸੀ. 1973 ਦੀ ਧਾਰਾ 144 ਅਤੇ National Disaster Management Act, 2005, ਤਹਿਤ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਏ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਦੇ ਹੋਇਆ ਮਾਨਯੋਗ ਸਪੈਸ਼ਲ ਮੁੱਖ ਸਕੱਤਰ, ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ, ਗ੍ਰਹਿ ਮਾਮਲੇ ਅਤੇ ਨਿਆਂ ਵਿਭਾਗ, ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ ਜੀ ਦੇ ***ਪੱਤਰ ਨੰ SS/SCSH/2020/595 ਮਿਤੀ 21-08-2020*** ਰਾਹੀਂ ਜਾਰੀ ਹੋਈਆਂ ਹਦਾਇਤਾਂ ਨੂੰ ਜਿਲ੍ਹਾ ਜਲੰਧਰ ਵਿੱਚ ***ਅੱਜ ਮਿਤੀ 21-08-2020*** ਤੋਂ ਇੰਨ-ਬਿੰਨ ਲਾਗੂ ਕਰਨ ਦੇ ਹੁਕਮ ਦਿੰਦਾ ਹਾਂ।

ਉਕਤ ਹੁਕਮਾਂ ਨੂੰ ਲਾਗੂ ਕਰਵਾਉਣ ਦੀ ਜਿੰਮੇਵਾਰੀ ਕਮਿਸ਼ਨਰ ਆਫ ਪੁਲਿਸ, ਜਲੰਧਰ, ਸੀਨੀਅਰ ਪੁਲਿਸ ਕਪਤਾਨ (ਦਿਹਾਤੀ), ਜਲੰਧਰ ਅਤੇ ਸਮੂਹ ਉਪ ਮੰਡਲ ਮੈਜਿਸਟਰੇਟ, ਜਿਲ੍ਹਾ ਜਲੰਧਰ ਦੀ ਹੋਵੇਗੀ।

(ਘਨਸ਼ਿਆਮ ਥੋਰੀ, ਆਈ.ਏ.ਐਸ)
ਜਿਲ੍ਹਾ ਮੈਜਿਸਟਰੇਟ,
ਜਲੰਧਰ।

Scanned with CamScanner

ਦਫਤਰ ਜਿਲਾ ਮੈਜਿਸਟਰੇਟ, ਜਲੰਧਰ
Office of the District Magistrate
Jalandhar (Punjab)

No. ....

Date ....

Phone :0181-2224783(O)
:0181-2459664(R)
Fax :0181-2224727
Email: dc.jal@punjabmail.gov.in

ਪਿੱਠ ਅੰਕਣ ਨੰ ਸਪੈਸ਼ਲ 11-20 ਮਿਤੀ 21-08-2020

ਇਸ ਦਾ ਇੱਕ ਉਤਾਰਾ ਹੇਠ ਦਰਜ ਨੂੰ ਸੂਚਨਾ ਅਤੇ ਲੋੜੀਂਦੀ ਕਾਰਵਾਈ ਹਿੱਤ ਭੇਜਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ :-

1. ਮੁੱਖ ਸਕੱਤਰ, ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ, ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ
2. ਵਧੀਕ ਮੁੱਖ ਸਕੱਤਰ, ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ, ਗ੍ਰਹਿ ਮਾਮਲੇ ਅਤੇ ਨਿਆਂ ਵਿਭਾਗ, ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ
3. ਪ੍ਰਮੁੱਖ ਸਕੱਤਰ, ਸਿਹਤ ਤੇ ਪਰਿਵਾਰ ਭਲਾਈ ਵਿਭਾਗ, ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ, ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ
4. ਕਮਿਸ਼ਨਰ, ਜਲੰਧਰ ਮੰਡਲ, ਜਲੰਧਰ
5. ਕਮਿਸ਼ਨਰ ਆਫ ਪੁਲਿਸ, ਜਲੰਧਰ
6. ਸੀਨੀਅਰ ਪੁਲਿਸ ਕਪਤਾਨ (ਦਿਹਾਤੀ), ਜਲੰਧਰ
7. ਸਮੂਹ ਉਪ ਮੰਡਲ ਮੈਜਿਸਟਰੇਟ, ਜਿਲ੍ਹਾ ਜਲੰਧਰ
8. ਜਿਲ੍ਹਾ ਲੋਕ ਸੰਪਰਕ ਅਫਸਰ, ਜਲੰਧਰ
9. ਜਲੰਧਰ ਜਿਲ੍ਹੇ ਦੇ ਸਮੂਹ ਵਿਭਾਗਾਂ ਦੇ ਮੁੱਖੀ
10. ਪੀ.ਏ. ਟੂ ਡੀ.ਐਮ., ਸਟੈਨੋ ਟੂ ਏ.ਡੀ.ਐਮ., ਸਟੈਨੋ ਟੂ ਏ.ਸੀ. (ਜ), ਸਟੈਨੋ ਟੂ ਏ.ਸੀ (ਸ਼ਿ)

(ਘਨਸ਼ਿਆਮ ਥੋਰੀ, ਆਈ.ਏ.ਐਸ)
ਜਿਲ੍ਹਾ ਮੈਜਿਸਟਰੇਟ,
ਜਲੰਧਰ।

Scanned with CamScanner

Government of Punjab
Department of Home Affairs & Justice

To

1. All the Divisional Commissioners and the Deputy Commissioners in the State
2. All the Zonal IGPs, Commissioners of Police, DIGs and SSPs in the State

No.SS/ACSH/2020/595
Dated: Chandigarh, the 21st day of August, 2020.

Sub: Additional restrictions in urban areas of Punjab to be implemented from 22.08.2020 to 31.08.2020.

1. This is in continuation to this office letter No. SS/ACSH/2020/560 dated the 31st July 2020 vide which guidelines for Unlock 3.0 to be implemented from 01.08.2020 to 31.08.2020 were circulated for compliance. There has been a surge in the number of COVID-19 cases in recent weeks in the State and the District authorities are directed to strictly enforce these guidelines.

2. In subsequent guidelines issued vide letters No. SS/ACSH/2020/579 dated 8th August 2020 and No. SS/ACSH/2020/592 dated the 17th August 2020, additional restrictions were imposed in 3 cities and all cities of the State respectively. In supersession of these guidelines, additional restrictions are imposed within **municipal limits of all the cities** of Punjab during the period from **22.08.2020 to 31.08.2020** as under :

1. **Curfew (All cities) :**
   - **Weekend Curfew**: Total Curfew on Saturdays and Sundays in all the 167 municipal towns of the State upto 31.08.2020.
   - **Night curfew :** Movement of individuals for all the non-essential activities shall remain prohibited between **7:00 pm to 5:00 am** within municipal limits of all the cities of Punjab throughout the week.

However, essential activities and services, movement of persons and goods on National and State Highways, inter state & intra state movement of persons and unloading of cargo and travel of persons to their destinations after disembarking from buses, trains and aeroplanes will be permitted. Essential services include services related to health , agricultural and related activities, dairying and fishery activities, banks, ATMs, stock markets, insurance companies, on-line teaching, public utilities, public transport industry in multiple-shifts, construction industry, offices both private and

Dapin Cheanfe

Scanned with CamScanner

government, media both visual & print etc. The list is not exhaustive and district authorities can add any activities in public interest.

Movement of persons and students in the connection with all kinds of examinations, admission/entrance tests conducted by Universities, Boards, Public Service Commissions and other institutions shall be permitted.

2. **Shops, Restaurants, Hotels, Liquor Vends etc. (all cities) :**

SN	Establishments	Mon to Fri	Saturday	Sunday
1.	Shops/Malls	Till 6:30 pm	Closed in all cities	Closed in all cities
2.	Shops/Malls (dealing in essential commodities)	Till 6:30 pm	Till 6:30 pm	Till 6:30 pm
3.	Religious places	Till 6:30 pm	Till 6:30 pm	Till 6:30 pm
4.	Sports complexes, stadia and public complex	Till 6:30 pm	Till 6:30 pm	Till 6:30 pm
5.	Restaurants (including Restaurants/ Hotels in malls)	Till 6:30 pm	Till 6:30 pm	Till 6:30 pm
6.	Hotels	Open	Open	Open
7.	Liquor Vends	Till 6:30 pm	Till 6:30 pm	Till 6:30 pm

Shut-down of 50% shops in 5 cities :

Not more than 50% of shops dealing in non-essential commodities shall remain open on a given day in the 5 cities – Amritsar, Jalandhar, Ludhiana, Patiala & SAS Nagar. *The district authorities would stagger the opening days of shops accordingly.* However, all shops dealing in essential commodities shall remain open on all days as per the timings given in the above table.

3. **Vehicles (throughout the State):**

- Only 3 persons including driver to be allowed in a 4-wheeler vehicle.
- All buses and public transport vehicles to allow sitting for 50 % capacity with no person standing.

4. **Ban on gatherings: (through out the State)**

Section 144 of the Cr.PC be invoked and orders be issued to prohibit all social, political, religious gathering, protests and demonstrations throughout the State. However, gatherings relating to marriage and funerals shall be allowed only for 30 persons and 20 persons respectively.

Vaptsh Chandra

Scanned with CamScanner

Strict action be taken against the organisers and main participants for violation of orders u/s 144 of Cr.PC.

5. **Government and private offices: (through out the State)**

Government and private offices shall operate with 50% staff strength till the end of the month i.e. not more than 50% of employees would be permitted on a particular day. The Heads of Offices would restrict public visitors in Government offices and encourage use of on-line Punjab Grievance Redressal System (PGRS) and other on-line tools so as to minimise person to person contact in offices.

6. Activities not mentioned in these guidelines from para 1 to 5 would be governed by guidelines dated 31/07/2020.

Special Chief Secretary (Home)
21.08.2020

CC:
1. CPS/CM
2. CS
3. PSCM
4. All administrative Secretaries/
   Registrar, Punjab & Haryana High Court
5. DGP Punjab
6. ADGP-Law & Order

Scanned with CamScanner